

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67-68 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018-2019

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67-68 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018-2019

STATUTES OF CANADA 2019

LOIS DU CANADA (2019)

CHAPTER 4

CHAPITRE 4

An Act for granting to Her Majesty certain
sums of money for the federal public
administration for the fiscal year ending
March 31, 2020

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits
pour l'administration publique fédérale
pendant l'exercice se terminant le 31 mars
2020

ASSENTED TO

MARCH 22, 2019

BILL C-96

SANCTIONNÉE

LE 22 MARS 2019

PROJET DE LOI C-96

SUMMARY

This enactment grants the sum of \$37,725,970,750 towards defraying charges and expenses of the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020 that are not otherwise provided for.

SOMMAIRE

Le texte octroie une somme de 37 725 970 750 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à l'exercice se terminant le 31 mars 2020 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs.

CHAPTER 4

CHAPITRE 4

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2020

[Assented to 22nd March, 2019]

[Sanctionnée le 22 mars 2019]

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Preamble

Préambule

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Julie Payette, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the federal public administration, not otherwise provided for, for the fiscal year ending March 31, 2020, and for other purposes connected with the federal public administration;

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Julie Payette, gouverneure générale et commandante en chef du Canada, et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits ci-après précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2020 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi qu'à d'autres fins liées à l'administration publique fédérale,

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Short title

Titre abrégé

1 This Act may be cited as the *Appropriation Act No. 1, 2019–20*.

1 *Loi de crédits n° 1 pour 2019-2020.*

\$37,725,970,750 granted for 2019–20

37 725 970 750 \$ accordés pour 2019-2020

2 There may be paid out of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding in the aggregate \$37,725,970,750 towards defraying the various charges and expenses of the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020, not otherwise provided for, which is the total of the amounts of the items set out in the Interim Estimates for that fiscal year as set out in Schedules 1 and 2.

2 Il peut être prélevé sur le Trésor une somme maximale de 37 725 970 750 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à l'exercice se terminant le 31 mars 2020 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit le total des montants des postes du budget provisoire des dépenses de cet exercice, figurant aux annexes 1 et 2.

Purpose of each item

3 The amount authorized by this Act to be paid in respect of an item may be paid only for the purposes, and subject to any terms and conditions, specified in the item.

Adjustments in accounts of Canada — Schedule 1

4 An appropriation that is granted by this Act or any other Act and referred to in Schedule 1 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time before the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the accounts of Canada for that fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

Adjustments in accounts of Canada — Schedule 2

5 (1) An appropriation that is granted by this Act or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year following the fiscal year for which the appropriation is granted at any time before the day on which the Public Accounts for that second fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

Order of payment

(2) Despite any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2021, so long as every payment is charged first against the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is exhausted and so on. The balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the *Financial Administration Act*, lapse at the end of the fiscal year following the fiscal year ending March 31, 2020.

Objet de chaque poste

3 Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent.

Rajustements aux comptes du Canada : annexe 1

4 En vue d'apporter aux comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et figurant à l'annexe 1 après la clôture de cet exercice, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à l'exercice.

Rajustements aux comptes du Canada : annexe 2

5 (1) En vue d'apporter aux comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et figurant à l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice.

Imputation des paiements

(2) Malgré les autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci et figurant à l'annexe 2 peuvent être utilisées au plus tard le 31 mars 2021. Chaque paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de toute loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante affectée en vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. Le solde des sommes ainsi affectées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, annulé à la fin de l'exercice suivant celui se terminant le 31 mars 2020.

SCHEDULE 1

Based on the Interim Estimates 2019–20, the amount granted is \$36,076,874,699, which is the total of the amounts of the items set out in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2020 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	<p>ADMINISTRATIVE TRIBUNALS SUPPORT SERVICE OF CANADA <i>Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$82,309,359 in the fiscal year for the purposes of this vote 	26,717,263	26,717,263
1	<p>ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY <i>Agence de promotion économique du Canada atlantique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$65,905,491 in the fiscal year for the purposes of this vote 	16,476,373	75,067,264
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$234,363,563 in the fiscal year for the purposes of this vote 	58,590,891	
1	<p>ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED <i>Énergie atomique du Canada limitée</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the corporation for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,197,282,026 in the fiscal year for the purposes of this vote 	299,320,507	299,320,507
1	<p>CANADA COUNCIL FOR THE ARTS <i>Conseil des Arts du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Council to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of the <i>Canada Council for the Arts Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$327,644,295 in the fiscal year for the purposes of this vote 	136,518,457	136,518,457
1	<p>CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION <i>Société canadienne d'hypothèques et de logement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to reimburse the Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred, <ul style="list-style-type: none"> (a) under the <i>National Housing Act</i>; or (b) in the course of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation under any other Act of Parliament, in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i> 	656,075,334	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$2,624,301,333 in the fiscal year for the purposes of this vote		656,075,334
1	CANADA POST CORPORATION <i>Société canadienne des postes</i> – Payments to the Corporation for special purposes – Authority to enter into commitments not exceeding \$22,210,000 in the fiscal year for the purposes of this vote	5,552,500	5,552,500
1	CANADA SCHOOL OF PUBLIC SERVICE <i>École de la fonction publique du Canada</i> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$63,477,818 in the fiscal year for the purposes of this vote	15,869,455	15,869,455
1	CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY <i>Administration canadienne de la sûreté du transport aérien</i> – Payments to the Authority for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$586,860,294 in the fiscal year for the purposes of this vote	244,525,123	244,525,123
1 5 10	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION <i>Société Radio-Canada</i> – Payments to the Corporation for operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,098,113,846 in the fiscal year for the purposes of this vote – Payments to the Corporation for working capital – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,000,000 in the fiscal year for the purposes of this vote – Payments to the Corporation for capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$108,684,000 in the fiscal year for the purposes of this vote	274,528,462 1,000,000 27,171,000	302,699,462
1	CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY <i>Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail</i> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,117,347 in the fiscal year for the purposes of this vote	2,401,786	2,401,786
1	CANADIAN DAIRY COMMISSION <i>Commission canadienne du lait</i> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,772,890 in the fiscal year for the purposes of this vote	943,223	943,223
1	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY <i>Agence canadienne d'évaluation environnementale</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from	13,377,780	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> (a) the conduct of environmental assessments by a review panel; (b) the provision of training; and (c) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$61,512,120 in the fiscal year for the purposes of this vote – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$14,525,184 in the fiscal year for the purposes of this vote 	3,631,296	17,009,076
1	<p>CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY <i>Agence canadienne d'inspection des aliments</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$516,330,207 in the fiscal year for the purposes of this vote 	129,082,552	134,052,384
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$19,879,327 in the fiscal year for the purposes of this vote 	4,969,832	
1	<p>CANADIAN GRAIN COMMISSION <i>Commission canadienne des grains</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,846,955 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,211,739	1,211,739
1	<p>CANADIAN HIGH ARCTIC RESEARCH STATION <i>Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$31,704,049 in the fiscal year for the purposes of this vote 	10,568,017	10,568,017
1	<p>CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION <i>Commission canadienne des droits de la personne</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$21,181,988 in the fiscal year for the purposes of this vote 	4,845,497	4,845,497
1	<p>CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH <i>Instituts de recherche en santé du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$57,630,344 in the fiscal year for the purposes of this vote 	14,407,586	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,108,128,207 in the fiscal year for the purposes of this vote 	277,032,052	291,439,638
1	<p>CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT <i>Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$5,681,372 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,420,343	1,420,343
1	<p>CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS <i>Musée canadien des droits de la personne</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Museum for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$26,954,953 in the fiscal year for the purposes of this vote 	6,738,739	6,738,739
1	<p>CANADIAN MUSEUM OF HISTORY <i>Musée canadien de l'histoire</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Museum for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$75,630,284 in the fiscal year for the purposes of this vote 	18,907,571	18,907,571
1	<p>CANADIAN MUSEUM OF IMMIGRATION AT PIER 21 <i>Musée canadien de l'immigration du Quai 21</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Museum for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$7,905,183 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,976,296	1,976,296
1	<p>CANADIAN MUSEUM OF NATURE <i>Musée canadien de la nature</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Museum for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$28,981,201 in the fiscal year for the purposes of this vote 	7,245,301	7,245,301
1	<p>CANADIAN NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$14,527,629 in the fiscal year for the purposes of this vote 	3,631,908	12,199,588
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$34,270,717 in the fiscal year for the purposes of this vote 	8,567,680	
1	<p>CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION <i>Commission canadienne de sûreté nucléaire</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$39,136,248 in the fiscal year for the purposes of this vote 	22,829,478	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
			22,829,478
1	<p>CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION <i>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year under the <i>Telecommunications Fees Regulations, 2010</i>, the <i>Broadcasting Licence Fee Regulations, 1997</i> and the <i>Unsolicited Telecommunications Fees Regulations</i>, and other revenues that it receives in that fiscal year from activities related to the conduct of its operations, up to amounts approved by the Treasury Board – Authority to enter into commitments not exceeding \$57,546,075 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,193,104	1,193,104
1	<p>CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE <i>Service canadien du renseignement de sécurité</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$535,592,804 in the fiscal year for the purposes of this vote 	133,898,201	133,898,201
1	<p>CANADIAN SPACE AGENCY <i>Agence spatiale canadienne</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures 	45,348,436	97,641,770
5	<ul style="list-style-type: none"> – Authority to enter into commitments not exceeding \$181,393,741 in the fiscal year for the purposes of this vote – Capital expenditures 	32,728,000	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Authority to enter into commitments not exceeding \$78,547,200 in the fiscal year for the purposes of this vote – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$58,696,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	19,565,334	
1	<p>CANADIAN TOURISM COMMISSION <i>Commission canadienne du tourisme</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Commission – Authority to enter into commitments not exceeding \$95,665,913 in the fiscal year for the purposes of this vote 	23,916,479	23,916,479
1	<p>CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD <i>Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$29,583,448 in the fiscal year for the purposes of this vote 	7,395,862	7,395,862
1	<p>CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY <i>Office des transports du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$31,499,282 in the fiscal year for the purposes of this vote 	10,499,761	10,499,761

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	<p>CIVILIAN REVIEW AND COMPLAINTS COMMISSION FOR THE ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE <i>Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$9,700,400 in the fiscal year for the purposes of this vote 	2,425,100	2,425,100
1	<p>COMMUNICATIONS SECURITY ESTABLISHMENT <i>Centre de la sécurité des télécommunications</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from its operations, including the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$681,103,733 in the fiscal year for the purposes of this vote 	167,106,869	167,106,869
1	<p>COPYRIGHT BOARD <i>Commission du droit d'auteur</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,781,533 in the fiscal year for the purposes of this vote 	945,384	945,384
1	<p>CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA <i>Service correctionnel du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to deposit into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the fiscal year from projects operated by inmates and financed by that Fund – Authority to operate canteens in federal institutions and to deposit, during the fiscal year, revenue from sales into the Inmate Welfare Fund – Payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, <ul style="list-style-type: none"> (a) to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions; and (b) to dependants of deceased inmates and discharged inmates whose deaths resulted from participation in normal program activity in federal institutions – Authority for the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for <ul style="list-style-type: none"> (a) the confinement in institutions of that province of any persons sentenced, committed or transferred to a penitentiary; (b) compensation for the maintenance of such persons; and (c) payment in respect of the construction and related costs of such institutions – Authority to enter into commitments not exceeding \$2,062,950,977 in the fiscal year for the purposes of this vote 	515,737,745	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures, including 	46,952,171	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>(a) payments to <i>aboriginal communities</i>, as defined in section 79 of the <i>Corrections and Conditional Release Act</i>, in connection with the provision of correctional services under an agreement referred to in section 81 of that Act; and</p> <p>(b) payments to non-profit organizations involved in community corrections operations, provinces and municipalities towards their respective construction costs</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$187,808,684 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>		562,689,916
1	<p>COURTS ADMINISTRATION SERVICE <i>Service administratif des tribunaux judiciaires</i></p> <p>– Program expenditures</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$79,609,479 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	19,902,370	19,902,370
1	<p>DEPARTMENT FOR WOMEN AND GENDER EQUALITY <i>Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres</i></p> <p>– Operating expenditures</p> <p>– The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$44,621,369 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	11,155,343	24,923,838
5	<p>– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year</p> <p>– Contributions</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$55,073,977 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	13,768,495	
1	<p>DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD <i>Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire</i></p> <p>– Operating expenditures</p> <p>– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from</p> <p>(a) collaborative research agreements and research services;</p> <p>(b) the administration of the AgriStability program; and</p> <p>(c) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act</p> <p>– The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$610,522,434 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	141,880,609	
5	<p>– Capital expenditures</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$40,505,291 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	10,126,323	
10	<p>– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year</p> <p>– Contributions</p>	104,743,750	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$418,975,000 in the fiscal year for the purposes of this vote		256,750,682
1	DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE <i>Ministère du Patrimoine canadien</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from (a) the activities of the Canadian Conservation Institute, the Canadian Heritage Information Network and the Canadian Audio-Visual Certification Office; (b) activities undertaken under the Capital Experience Program; and (c) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State	46,979,578	
5	– Authority to enter into commitments not exceeding \$197,875,747 in the fiscal year for the purposes of this vote – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,201,637,400 in the fiscal year for the purposes of this vote	300,409,350	347,388,928
1	DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION <i>Ministère de la Citoyenneté et de l’Immigration</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year from the provision of services related to International Experience Canada — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of those services – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State	199,247,789	
5	– Authority to enter into commitments not exceeding \$806,928,965 in the fiscal year for the purposes of this vote – Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$20,291,997 in the fiscal year for the purposes of this vote	5,073,000	
10	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, including the provision of goods and services – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,488,345,121 in the fiscal year for the purposes of this vote	744,172,561	948,493,350
1	DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT <i>Ministère de l’Emploi et du Développement social</i> – Operating expenditures	175,700,730	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of services to assist provinces in the administration of provincial programs funded under Labour Market Development Agreements; (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act; (c) any amount charged to a Crown corporation under paragraph 14(b) of the <i>Government Employees Compensation Act</i> in relation to the litigation costs for subrogated claims for Crown corporations; and (d) the portion of the <i>Government Employees Compensation Act</i> departmental or agency subrogated claim settlements related to litigation costs – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$2,249,241,403 in the fiscal year for the purposes of this vote – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$2,728,809,482 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,137,003,951	1,312,704,681
1	<p>DEPARTMENT OF FINANCE <i>Ministère des Finances</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Contributions – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$99,510,558 in the fiscal year for the purposes of this vote 	24,840,140	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Pursuant to subsection 8(2) of the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i>, the amount of financial assistance provided by the Minister of Finance by way of direct payments to the International Development Association is not to exceed \$441,620,000 in the fiscal year 2019–20 	1	24,840,141
1	<p>DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS <i>Ministère des Pêches et des Océans</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Canada’s share of expenses of the international fisheries commissions – Authority to provide free office accommodation for the international fisheries commissions 	427,851,218	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> – Authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the international fisheries commissions of joint cost projects – Authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed for individuals, outside agencies and other governments in the course of, or arising out of, the exercise of jurisdiction in navigation, including aids to navigation and shipping – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year <ul style="list-style-type: none"> (a) in the course of, or arising from, the activities of the Canadian Coast Guard; and (b) from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,751,415,870 in the fiscal year for the purposes of this vote – Capital expenditures – Authority to make payments to provinces, municipalities and local or private authorities as contributions towards construction done by those bodies – Authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels – Authority to enter into commitments not exceeding \$801,787,391 in the fiscal year for the purposes of this vote 	200,446,848	
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$271,946,191 in the fiscal year for the purposes of this vote 	67,986,548	
			696,284,614
1	<p>DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures, including those related to the appointment of Canada’s representatives abroad, to the staff of those representatives, and to the assignment of Canadians to the staffs of international organizations – Authority to make recoverable advances to international organizations in amounts not exceeding the amounts of the shares of those organizations – Expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization – Authority to make recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and Canadian residents living abroad, including their dependants – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) trade and education fairs; (b) departmental publications; and (c) the following services: <ul style="list-style-type: none"> (i) training services provided by the Canadian Foreign Service Institute, (ii) trade missions and other international business development services, (iii) investment development services, 	438,103,976	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> (iv) international telecommunication services, (v) other services provided abroad to other departments and to agencies, Crown corporations and non-federal organizations, and (vi) specialized consular services 		
5	<ul style="list-style-type: none"> – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,790,718,063 in the fiscal year for the purposes of this vote – Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$103,090,143 in the fiscal year for the purposes of this vote 	25,772,536	
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, including payments for other specified purposes and for the provision of goods and services for <ul style="list-style-type: none"> (a) the promotion of trade and investment; and (b) international humanitarian assistance and assistance in relation to international security, international development and global peace – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,191,984,964 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,047,996,241	
15	<ul style="list-style-type: none"> – Payments made <ul style="list-style-type: none"> (a) in respect of pension, insurance and social security programs or other arrangements for employees locally engaged outside of Canada; and (b) in respect of the administration of such programs or arrangements, including premiums, contributions, benefit payments, fees and other expenditures made in respect of such employees and for any other persons that the Treasury Board determines – Authority to enter into commitments not exceeding \$68,874,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	17,218,500	
20	<ul style="list-style-type: none"> – Pursuant to subsection 12(2) of the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i>, the amount of financial assistance provided by the Minister of Foreign Affairs, in consultation with the Minister of Finance, by way of direct payments for the purpose of contributions to the international financial institutions may not exceed \$232,491,748 in the fiscal year 2019–20 		1
L25	<ul style="list-style-type: none"> – Pursuant to subsection 12(2) of the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i>, the amount of financial assistance provided by the Minister of Foreign Affairs, in consultation with the Minister of Finance, by way of the purchase of shares of international financial institutions may not exceed \$11,713,307 in United States dollars in the fiscal year 2019–20, which amount is estimated in Canadian dollars at \$17,000,000 		1
			1,529,091,255
1	<p>DEPARTMENT OF HEALTH <i>Ministère de la Santé</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of services or the sale of products related to health, to well-being and to regulatory activities; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over 	178,460,440	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State		
5	– Authority to enter into commitments not exceeding \$873,522,317 in the fiscal year for the purposes of this vote		
	– Capital expenditures	4,533,797	
10	– Authority to enter into commitments not exceeding \$18,135,187 in the fiscal year for the purposes of this vote		
	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	775,839,418	
	– Contributions, in the form of monetary payments or the provision of goods or services		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$1,551,678,836 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			958,833,655
1	DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT <i>Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien</i>	420,575,787	
	– Operating expenditures		
	– Expenditures on works, buildings and equipment		
	– Authority to make expenditures — recoverable or otherwise — on work performed on property that is not federal property and on services provided in respect of that property		
	– Authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indians and Inuit and the furnishing of materials and equipment		
	– Authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council		
	– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act		
	– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$1,274,810,060 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Capital expenditures	5,034,074	
	– Expenditures on buildings, works, land and equipment the operation, control and ownership of which		
	(a) may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council; or		
	(b) may be transferred to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of Indian Affairs and Northern Development		
	– Expenditures on buildings, works, land and equipment that are on other than federal property		
	– Authority to make recoverable expenditures on roads and related works in amounts not exceeding the shares of provincial governments of expenditures		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$5,491,717 in the fiscal year for the purposes of this vote		
10	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	1,722,418,595	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
L15	<ul style="list-style-type: none"> – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$2,296,558,126 in the fiscal year for the purposes of this vote – Loans to indigenous claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims – Authority to enter into commitments not exceeding \$25,903,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	6,475,750	
L20	<ul style="list-style-type: none"> – Loans to First Nations in British Columbia for the purpose of supporting their participation in the British Columbia Treaty Commission process – Authority to enter into commitments not exceeding \$30,400,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	7,600,000	
			2,162,104,206
1	<p>DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES CANADA <i>Ministère des Services aux Autochtones du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Expenditures on works, buildings and equipment – Authority to make expenditures — recoverable or otherwise — on work performed on property that is not federal property and on services provided in respect of that property – Authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indians and Inuit and the furnishing of materials and equipment – Authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of services or the sale of products related to health protection and medical services; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$2,235,698,669 in the fiscal year for the purposes of this vote 	682,173,319	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Expenditures on buildings, works, land and equipment the operation, control and ownership of which <ul style="list-style-type: none"> (a) may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council; or (b) may be transferred to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of State styled Minister of Indigenous Services – Expenditures on buildings, works, land and equipment that are on other than federal property – Authority to make recoverable expenditures on roads and related works in amounts not exceeding the shares of provincial governments of expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$5,617,593 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,404,399	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, in the form of monetary payments or the provision of goods or services – Authority to enter into commitments not exceeding \$9,417,759,189 in the fiscal year for the purposes of this vote 	6,278,506,126	
			6,962,083,844
1	<p>DEPARTMENT OF INDUSTRY <i>Ministère de l'Industrie</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act, and the provision of internal support services to the Canadian Intellectual Property Office; (b) activities and operations related to communications research at the Communications Research Centre; (c) services and insolvency processes under the <i>Bankruptcy and Insolvency Act</i> at the Office of the Superintendent of Bankruptcy; (d) activities and operations carried out by Corporations Canada under the <i>Canada Business Corporations Act</i>, the <i>Boards of Trade Act</i>, the <i>Canada Cooperatives Act</i> and the <i>Canada Not-for-profit Corporations Act</i>; and (e) services and regulatory processes for mergers and merger-related matters, including pre-merger notifications, advance ruling certificates and written opinions, under the <i>Competition Act</i> at the Competition Bureau – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$558,273,562 in the fiscal year for the purposes of this vote 	146,969,854	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$6,683,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	2,227,667	
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,985,423,367 in the fiscal year for the purposes of this vote 	661,807,789	
L15	<ul style="list-style-type: none"> – Payments under subsection 14(2) of the <i>Department of Industry Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$300,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	75,000	
L20	<ul style="list-style-type: none"> – Loans under paragraph 14(1)(a) of the <i>Department of Industry Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$500,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	125,000	
			811,205,310
1	<p>DEPARTMENT OF JUSTICE <i>Ministère de la Justice</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from 	162,252,164	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
5	<p>(a) the provision of mandatory legal services to federal departments and agencies;</p> <p>(b) the provision to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations of optional legal services that are consistent with the Department's mandate; and</p> <p>(c) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act</p> <ul style="list-style-type: none"> – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$570,378,245 in the fiscal year for the purposes of this vote – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$398,195,319 in the fiscal year for the purposes of this vote 	99,548,830	261,800,994
1	<p>DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE <i>Ministère de la Défense nationale</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$32,271,899,276 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which the payment of those commitments comes due (of which it is estimated that \$12,140,735,346 will come due for payment in future years) – Authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances in respect of materials supplied to, or services performed on behalf of, individuals, corporations, outside agencies, other federal departments and agencies and other governments – Authority to make payments <ul style="list-style-type: none"> (a) in respect of pension, insurance and social security programs or other arrangements for employees locally engaged outside of Canada; and (b) in respect of the administration of such programs or arrangements, including premiums, contributions, benefit payments, fees and other expenditures made in respect of such employees and for any other persons that the Treasury Board determines – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year, including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	3,957,876,609	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures 	939,040,415	
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year and contributions, which grants and contributions may include <ul style="list-style-type: none"> (a) monetary payments or, in lieu of payment made to a recipient, <ul style="list-style-type: none"> (i) the provision of goods or services, or (ii) the provision of the use of facilities; and 	45,341,162	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>(b) the contributions that may be approved by the Governor in Council in accordance with section 3 of <i>The Defence Appropriation Act, 1950</i></p> <p>(i) for the provision or transfer of defence equipment,</p> <p>(ii) for the provision of services for defence purposes, or</p> <p>(iii) for the provision or transfer of supplies or facilities for defence purposes</p>		4,942,258,186
1	<p>DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES <i>Ministère des Ressources naturelles</i></p> <p>– Operating expenditures</p> <p>– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from</p> <p>(a) the sale of forestry and information products;</p> <p>(b) the issue of licences, permits and certificates under the <i>Explosives Act</i> and the <i>Explosives Regulations, 2013</i>;</p> <p>(c) training and certification activities related to the Act and Regulations referred to in paragraph (b);</p> <p>(d) research, consultation, testing, analysis and administration services and research products as part of the departmental operations; and</p> <p>(e) the provision of internal support services under section 29.2 of the <i>Financial Administration Act</i></p> <p>– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State</p>	140,234,835	
5	<p>– Capital expenditures</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$13,996,000 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	3,499,000	
10	<p>– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year</p> <p>– Contributions</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$470,458,564 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	117,614,641	
			261,348,476
1	<p>DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile</i></p> <p>– Operating expenditures</p> <p>– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act</p> <p>– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$132,835,974 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	32,533,994	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$597,655,353 in the fiscal year for the purposes of this vote 	149,413,839	181,947,833
1	<p>DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES <i>Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i>, the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> – Authority to expend revenues that it receives during the fiscal year arising from the provision of accommodation, common and central services – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,290,017,209 in the fiscal year for the purposes of this vote 	688,003,447	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property – Authority to reimburse lessees of federal real property or federal immovables for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,022,932,047 in the fiscal year for the purposes of this vote 	255,733,012	943,736,459
1	<p>DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT <i>Ministère de l’Environnement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority for the Minister of the Environment to engage consultants as required by different Boards at the remuneration that those Boards determine – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act and from the provision of services, the sale of information products, the collection of entrance fees, the granting of leases or the issuance of licenses or other authorizations, including <ul style="list-style-type: none"> (a) research, analysis and scientific services; (b) hydrometric surveys; (c) regulatory services; (d) monitoring services, including monitoring services with respect to the oil sands; (e) fees for entry to federal real property or federal immovables; (f) permits; and 	209,324,709	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	(g) services in respect of federal real property or federal immovables, including the granting of surface leases to oil and gas companies and the issuance of licences for grazing		
	– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$919,808,041 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Capital expenditures	20,580,670	
	– Authority to make payments to provinces and municipalities as contributions towards construction done by those bodies		
	– Authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$82,322,680 in the fiscal year for the purposes of this vote		
10	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	196,889,671	
	– Contributions, including ones to developing countries by way of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol taking the form of monetary payments or the provision of goods, equipment or services		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$787,558,681 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			426,795,050
	DEPARTMENT OF TRANSPORT <i>Ministère des Transports</i>		
1	– Operating expenditures	169,631,520	
	– Authority to make expenditures on other than federal property in the course of, or arising out of the exercise of jurisdiction in, aeronautics		
	– Authority for the payment of commissions for revenue collection under the <i>Aeronautics Act</i>		
	– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act		
	– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$755,159,025 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Capital expenditures	33,743,335	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$134,973,337 in the fiscal year for the purposes of this vote		
10	Grants and contributions — Efficient Transportation System	156,635,643	
	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year		
	– Contributions		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$626,542,571 in the fiscal year for the purposes of this vote		
15	Grants and contributions — Green and Innovative Transportation System	16,256,731	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
20	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$65,026,921 in the fiscal year for the purposes of this vote <p>Grants and contributions — Safe and Secure Transportation System</p> <ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$17,842,681 in the fiscal year for the purposes of this vote 	4,460,671	380,727,900
1	<p>DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS <i>Ministère des Anciens Combattants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Expenditures related to the upkeep of real property or immovable property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to the property, payment of taxes, insurance and public utilities – Expenditures related to, subject to the approval of the Governor in Council, <ul style="list-style-type: none"> (a) necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans' Land Act</i> (R.S.C. 1970, c. V-4), to correct defects for which neither the veteran nor the contractor may be held financially responsible; and (b) other work on other properties that is required to protect the Director's interest or right in those properties – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,125,198,099 in the fiscal year for the purposes of this vote 	281,299,525	
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year; however, the amount listed for any grant may be increased or decreased, subject to the approval of the Treasury Board – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,180,739,500 in the fiscal year for the purposes of this vote 	795,184,875	1,076,484,400
1	<p>DEPARTMENT OF WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION <i>Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$37,981,906 in the fiscal year for the purposes of this vote 	9,495,477	
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$184,541,630 in the fiscal year for the purposes of this vote 	46,135,408	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
			55,630,885
1	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC <i>Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec</i>		
	– Operating expenditures	9,838,037	
	– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$39,352,146 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	62,943,242	
	– Contributions		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$251,772,967 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			72,781,279
1	FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY FOR SOUTHERN ONTARIO <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l’Ontario</i>		
	– Operating expenditures	7,300,344	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$29,201,373 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	42,440,063	
	– Contributions		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$169,760,252 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			49,740,407
1	FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS ANALYSIS CENTRE OF CANADA <i>Centre d’analyse des opérations et déclarations financières du Canada</i>		
	– Program expenditures	11,557,406	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$46,229,624 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			11,557,406
1	HOUSE OF COMMONS <i>Chambre des communes</i>		
	– Program expenditures, including payments in respect of the cost of operating Members’ constituency offices	87,453,121	
	– Contributions		
	– Authority to expend revenues that it receives during the fiscal year arising from its activities		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$377,710,636 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			87,453,121
1	IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD <i>Commission de l’immigration et du statut de réfugié</i>		
	– Program expenditures	37,146,035	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$148,584,137 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			37,146,035
	INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE <i>Centre de recherches pour le développement international</i>		

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	<ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Centre – Authority to enter into commitments not exceeding \$142,907,117 in the fiscal year for the purposes of this vote 	35,726,780	35,726,780
1	<p>INTERNATIONAL JOINT COMMISSION (CANADIAN SECTION) <i>Commission mixte internationale (section canadienne)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Expenses of the Canadian Section, including salaries – Expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References – Expenses of the Commission under the Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement – Authority to enter into commitments not exceeding \$9,726,454 in the fiscal year for the purposes of this vote 	2,431,614	2,431,614
1	<p>INVEST IN CANADA HUB <i>Investir au Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$36,056,589 in the fiscal year for the purposes of this vote 	9,014,148	9,014,148
1	<p>LEADERS' DEBATES COMMISSION <i>Commission aux débats des chefs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,520,775 in the fiscal year for the purposes of this vote 	2,260,388	2,260,388
1	<p>LIBRARY AND ARCHIVES OF CANADA <i>Bibliothèque et Archives du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Contributions – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of access to the collection and the reproduction of materials from the collection; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$100,671,964 in the fiscal year for the purposes of this vote 	25,030,491	36,859,902
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$47,317,641 in the fiscal year for the purposes of this vote 	11,829,411	
1	<p>LIBRARY OF PARLIAMENT <i>Bibliothèque du Parlement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to expend revenues that it receives in the fiscal year arising from its activities – Authority to enter into commitments not exceeding \$45,707,087 in the fiscal year for the purposes of this vote 	14,902,363	14,902,363

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	<p>MARINE ATLANTIC INC. <i>Marine Atlantique S.C.C.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the corporation in respect of the costs of its management – Payments to the corporation for capital expenditures – Payments to the corporation for transportation services, including the water transportation services between Nova Scotia and Newfoundland and Labrador and related vessels, terminals and infrastructure – Authority to enter into commitments not exceeding \$152,904,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	38,226,000	38,226,000
1	<p>MILITARY GRIEVANCES EXTERNAL REVIEW COMMITTEE <i>Comité externe d'examen des griefs militaires</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$6,181,230 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,545,308	1,545,308
1	<p>MILITARY POLICE COMPLAINTS COMMISSION <i>Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,320,051 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,080,013	1,080,013
1	<p>NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION <i>Société du Centre national des Arts</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Corporation for operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$35,270,142 in the fiscal year for the purposes of this vote 	8,817,536	8,817,536
1	<p>NATIONAL CAPITAL COMMISSION <i>Commission de la capitale nationale</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Commission for operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$73,809,724 in the fiscal year for the purposes of this vote 	18,452,431	34,065,635
5	<ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Commission for capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$62,452,816 in the fiscal year for the purposes of this vote 	15,613,204	
1	<p>NATIONAL ENERGY BOARD <i>Office national de l'énergie</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Contributions – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$82,536,499 in the fiscal year for the purposes of this vote 	20,634,125	20,634,125
1	<p>NATIONAL FILM BOARD <i>Office national du film</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures 	17,092,696	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$76,823,228 in the fiscal year for the purposes of this vote		17,092,696
1	NATIONAL GALLERY OF CANADA <i>Musée des beaux-arts du Canada</i> – Payments to the Gallery for operating and capital expenditures	9,653,481	
5	– Authority to enter into commitments not exceeding \$38,613,922 in the fiscal year for the purposes of this vote – Payments to the Gallery for the acquisition of objects for the collection and related costs – Authority to enter into commitments not exceeding \$8,000,000 in the fiscal year for the purposes of this vote	2,000,000	11,653,481
1	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY <i>Musée national des sciences et de la technologie</i> – Payments to the Museum for operating and capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$30,842,380 in the fiscal year for the purposes of this vote	7,710,595	7,710,595
1	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA <i>Conseil national de recherches du Canada</i> – Operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$418,819,567 in the fiscal year for the purposes of this vote	104,704,892	
5	– Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$55,770,000 in the fiscal year for the purposes of this vote	13,942,500	
10	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, including the provision of goods and services for the international Thirty Meter Telescope Observatory – Authority to enter into commitments not exceeding \$448,814,193 in the fiscal year for the purposes of this vote	112,203,549	230,850,941
1	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL <i>Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie</i> – Operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$53,905,016 in the fiscal year for the purposes of this vote	13,476,254	
5	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,296,774,972 in the fiscal year for the purposes of this vote	432,258,324	445,734,578
1	NORTHERN PIPELINE AGENCY <i>Administration du pipe-line du Nord</i> – Program expenditures – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,055,000 in the fiscal year for the purposes of this vote	263,750	263,750
	OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA <i>Bureau de l'infrastructure du Canada</i>		

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	– Operating expenditures	26,984,419	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$107,937,673 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Capital expenditures	483,135,248	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$527,056,634 in the fiscal year for the purposes of this vote		
10	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	1,300,945,428	
	– Contributions		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$5,203,781,712 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			1,811,065,095
1	OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL <i>Bureau du vérificateur général</i>		
	– Program expenditures	19,521,131	
	– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from (a) the provision of audit professional services to members of the Canadian Council of Legislative Auditors; and (b) the inquiries conducted under section 11 of the <i>Auditor General Act</i>		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$80,744,524 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			19,521,131
1	OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER <i>Bureau du directeur général des élections</i>		
	– Program expenditures	9,804,477	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$39,217,905 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			9,804,477
1	OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS <i>Bureau du commissaire à la magistrature fédérale</i>		
	– Operating expenditures	2,280,193	
	– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of administrative services and judicial training services		
	– Remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of Yukon, the Supreme Court of the Northwest Territories and the Nunavut Court of Justice, not provided for by the <i>Judges Act</i>		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$9,395,770 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Operating expenditures — Canadian Judicial Council	1,015,968	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$4,063,869 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			3,296,161
1	OFFICE OF THE COMMISSIONER OF LOBBYING <i>Commissariat au lobbying</i>		
	– Program expenditures	1,101,659	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$4,406,633 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			1,101,659

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	<p>OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES <i>Commissariat aux langues officielles</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$19,133,760 in the fiscal year for the purposes of this vote 	4,783,440	4,783,440
1	<p>OFFICE OF THE COMMUNICATIONS SECURITY ESTABLISHMENT COMMISSIONER <i>Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,974,788 in the fiscal year for the purposes of this vote 	493,697	493,697
1	<p>OFFICE OF THE CONFLICT OF INTEREST AND ETHICS COMMISSIONER <i>Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$6,355,513 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,588,879	1,588,879
1	<p>OFFICE OF THE CORRECTIONAL INVESTIGATOR OF CANADA <i>Bureau de l'enquêteur correctionnel du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,735,703 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,183,926	1,183,926
1	<p>OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS <i>Bureau du directeur des poursuites pénales</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of prosecution and prosecution-related services; (b) the provision to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations of optional prosecution and prosecution-related services that are consistent with the Office's mandate; and (c) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$199,176,642 in the fiscal year for the purposes of this vote 	44,108,661	44,108,661
1	<p>OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY <i>Bureau du secrétaire du gouverneur général</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Expenditures incurred for former Governors General, including those incurred for their spouses, during their lifetimes and for a period of six months following their deaths, in respect of the performance of activities which devolve on them as a result of their having occupied the office of Governor General – Authority to enter into commitments not exceeding \$19,918,532 in the fiscal year for the purposes of this vote 	4,979,633	4,979,633
1	<p>OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER <i>Bureau du directeur parlementaire du budget</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures 	2,923,535	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$7,016,482 in the fiscal year for the purposes of this vote		2,923,535
1	OFFICE OF THE PUBLIC SECTOR INTEGRITY COMMISSIONER <i>Commissariat à l'intégrité du secteur public</i> – Program expenditures – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,982,609 in the fiscal year for the purposes of this vote	1,245,653	1,245,653
1	OFFICE OF THE SENATE ETHICS OFFICER <i>Bureau du conseiller sénatorial en éthique</i> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,231,278 in the fiscal year for the purposes of this vote	307,820	307,820
1	OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS <i>Bureau du surintendant des institutions financières</i> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$1,073,489 in the fiscal year for the purposes of this vote	268,373	268,373
1	OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA <i>Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada</i> – Program expenditures – Office of the Information Commissioner – Authority to enter into commitments not exceeding \$10,209,556 in the fiscal year for the purposes of this vote	2,552,389	8,044,590
5	– Program expenditures – Office of the Privacy Commissioner – Contributions – Office of the Privacy Commissioner – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$22,168,802 in the fiscal year for the purposes of this vote	5,492,201	
1	PARLIAMENTARY PROTECTIVE SERVICE <i>Service de protection parlementaire</i> – Program expenditures – Authority to expend revenues that it receives during the fiscal year arising from its activities – Authority to enter into commitments not exceeding \$82,786,647 in the fiscal year for the purposes of this vote	27,262,216	27,262,216
1	PAROLE BOARD OF CANADA <i>Commission des libérations conditionnelles du Canada</i> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues that it receives in that fiscal year from the provision of services to process record suspension applications for persons convicted of offences under federal Acts and regulations	10,444,350	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$47,422,198 in the fiscal year for the purposes of this vote		10,444,350
1	PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD <i>Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés</i> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$15,333,767 in the fiscal year for the purposes of this vote	3,833,442	3,833,442
1	PRIVY COUNCIL OFFICE <i>Bureau du Conseil privé</i> – Program expenditures, including (a) operating expenditures of Commissions of Inquiry not otherwise provided for; (b) contributions in respect of costs incurred by persons appearing before Commissions of Inquiry; and (c) the operation of the Prime Minister's residence – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from (a) the provision of intelligence analysis training; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State – Authority to enter into commitments not exceeding \$162,896,126 in the fiscal year for the purposes of this vote	53,713,549	53,713,549
1	PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA <i>Agence de la santé publique du Canada</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the sale of products, the provision of inspection services and the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$323,187,781 in the fiscal year for the purposes of this vote	134,443,368	
5	– Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$7,752,500 in the fiscal year for the purposes of this vote	1,938,125	
10	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$233,013,735 in the fiscal year for the purposes of this vote	135,924,679	
			272,306,172
1	PUBLIC SERVICE COMMISSION <i>Commission de la fonction publique</i> – Program expenditures	24,685,180	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of staffing, assessment and counselling services and products and the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$88,307,538 in the fiscal year for the purposes of this vote 		24,685,180
1	<p>REGISTRAR OF THE SUPREME COURT OF CANADA <i>Registraire de la Cour suprême du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$25,714,267 in the fiscal year for the purposes of this vote 	6,428,567	6,428,567
1	<p>ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE <i>Gendarmerie royale du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,135,998,854 in the fiscal year for the purposes of this vote 	812,003,729	945,795,455
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$248,693,417 in the fiscal year for the purposes of this vote 	62,173,355	
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year; however, the amount listed for any grant may be increased or decreased, subject to the approval of the Treasury Board – Contributions – Authority to enter into commitments not exceeding \$286,473,483 in the fiscal year for the purposes of this vote 	71,618,371	
1	<p>ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE EXTERNAL REVIEW COMMITTEE <i>Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,076,946 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,538,473	1,538,473
1	<p>SECRETARIAT OF THE NATIONAL SECURITY AND INTELLIGENCE COMMITTEE OF PARLIAMENTARIANS <i>Secrétariat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,271,323 in the fiscal year for the purposes of this vote 	817,831	817,831
1	<p>SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE <i>Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$4,629,028 in the fiscal year for the purposes of this vote 	1,157,257	1,157,257

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	<p>SENATE <i>Sénat</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures, including payments in respect of the cost of operating Senators’ offices and an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate – Contributions – Authority to expend revenues that it receives during the fiscal year arising from its activities – Authority to enter into commitments not exceeding \$78,375,193 in the fiscal year for the purposes of this vote 	19,593,799	19,593,799
1	<p>SHARED SERVICES CANADA <i>Services partagés Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year from the provision of information technology services under the <i>Shared Services Canada Act</i> — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of those services – Authority to enter into commitments not exceeding \$2,130,715,435 in the fiscal year for the purposes of this vote 	383,928,859	443,761,683
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset capital expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of information technology services under the <i>Shared Services Canada Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$309,331,294 in the fiscal year for the purposes of this vote 	59,832,824	
1	<p>SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL <i>Conseil de recherches en sciences humaines</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$35,100,061 in the fiscal year for the purposes of this vote 	8,775,016	303,454,017
5	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Authority to enter into commitments not exceeding \$884,037,003 in the fiscal year for the purposes of this vote 	294,679,001	
1	<p>STANDARDS COUNCIL OF CANADA <i>Conseil canadien des normes</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Council that are referred to in paragraph 5(a) of the <i>Standards Council of Canada Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$17,910,000 in the fiscal year for the purposes of this vote 	4,477,500	4,477,500
1	<p>STATISTICS CANADA <i>Statistique Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that 	211,994,594	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$543,989,188 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>		211,994,594
1	<p>TELEFILM CANADA <i>Téléfilm Canada</i></p> <p>– Payments to the corporation to be used for the purposes set out in the <i>Telefilm Canada Act</i></p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$101,878,949 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	25,469,738	25,469,738
1	<p>THE JACQUES-CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC. <i>Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.</i></p> <p>– Payments to the corporation to be applied in payment of the excess of its expenditures over its revenues (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques-Cartier and Champlain Bridges, the Champlain Bridge Ice Control Structure, the Melocheville Tunnel, the Îles-des-Soeurs Bypass Bridge and the federal sections of the Honoré Mercier Bridge and of the Bonaventure Expressway</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$296,580,451 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	74,145,113	74,145,113
1	<p>THE NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION <i>Commission des champs de bataille nationaux</i></p> <p>– Program expenditures</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$6,982,283 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	1,745,571	1,745,571
1	<p>TREASURY BOARD SECRETARIAT <i>Secrétariat du Conseil du Trésor</i></p> <p>– Program expenditures</p> <p>– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act and from its other activities</p> <p>– The payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State</p> <p>– Authority to enter into commitments not exceeding \$271,206,521 in the fiscal year for the purposes of this vote</p>	85,973,654	
5	<p>Government Contingencies</p> <p>– Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation</p> <p>– Authority granted to the Treasury Board to provide for miscellaneous, urgent or unforeseen expenditures not otherwise provided for — including for the provision of new grants and contributions or for increases to the amounts of grants listed in any of the Estimates for the fiscal year — as long as those expenditures are within the legal mandate of the departments or other organizations for which they are made</p>	687,500,000	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
10	<ul style="list-style-type: none"> – Authority to reuse any sums allotted and repaid to this appropriation from other appropriations <p>Government-wide Initiatives</p>	76,383,964	
20	<ul style="list-style-type: none"> – Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation for the fiscal year in support of the implementation of strategic management initiatives in the federal public administration <p>Public Service Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments, in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements, or in respect of the administration of such programs or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures made in respect of the federal public administration, or any part of it, and in respect of any other persons that the Treasury Board determines – Authority to expend any revenues or other amounts that it receives in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements <ul style="list-style-type: none"> (a) to offset premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures in respect of those programs or arrangements; and (b) to provide for the return to eligible employees of the premium refund under subsection 96(3) of the <i>Employment Insurance Act</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$3,584,836,006 in the fiscal year for the purposes of this vote 	727,031,052	
25	<p>Operating Budget Carry Forward</p> <ul style="list-style-type: none"> – Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation for the fiscal year by reason of the operating budget carry forward from the previous fiscal year 	400,000,000	
30	<p>Paylist Requirements</p> <ul style="list-style-type: none"> – Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation for the fiscal year for <ul style="list-style-type: none"> (a) requirements related to parental and maternity allowances; (b) entitlements on cessation of service or employment; and (c) adjustments that have not been provided from Vote 15, Compensation Adjustments, made to terms and conditions of service or employment of the federal public administration, including the Royal Canadian Mounted Police, as well as of members of the Canadian Forces 	150,000,000	
35	<p>Capital Budget Carry Forward</p> <ul style="list-style-type: none"> – Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation for the fiscal year by reason of the capital budget carry forward from the previous fiscal year 	150,000,000	
			2,276,888,670
1	<p>VETERANS REVIEW AND APPEAL BOARD <i>Tribunal des anciens combattants (révision et appel)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority to enter into commitments not exceeding \$9,582,026 in the fiscal year for the purposes of this vote 	2,395,507	
			2,395,507
1	<p>VIA RAIL CANADA INC. <i>VIA Rail Canada Inc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the corporation in respect of the costs of its management – Payments to the corporation for capital expenditures – Payments to the corporation for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d, <i>Appropriation Act No. 1, 1977</i> – Authority to enter into commitments not exceeding \$731,594,011 in the fiscal year for the purposes of this vote 	182,898,503	

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
			182,898,503
1	WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY <i>Autorité du pont Windsor-Détroit</i> – Payments to the Authority for the discharge of its mandate consistent with its Letters Patent and the Canada-Michigan Crossing Agreement – Authority to enter into commitments not exceeding \$802,476,546 in the fiscal year for the purposes of this vote	200,619,137	200,619,137
			36,076,874,699

ANNEXE 1

D'après le Budget provisoire des dépenses 2019-2020, la somme accordée est de 36 076 874 699 \$, soit le total des montants des postes figurant à la présente annexe.

Sommes accordées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020 et fins auxquelles elles sont accordées.

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN <i>Canadian Air Transport Security Authority</i> – Paiements à l'Administration pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 586 860 294 \$	244 525 123	244 525 123
1	ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD <i>Northern Pipeline Agency</i> – Dépenses du programme – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 055 000 \$	263 750	263 750
1 5	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 14 527 629 \$ – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 34 270 717 \$	3 631 908 8 567 680	12 199 588
1 5	AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE <i>Canadian Environmental Assessment Agency</i> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la réalisation d'évaluations environnementales par une commission; b) la formation; c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 61 512 120 \$ – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 14 525 184 \$	13 377 780 3 631 296	17 009 076
1	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS <i>Canadian Food Inspection Agency</i> – Dépenses de fonctionnement	129 082 552	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 516 330 207 \$ – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 19 879 327 \$ 	4 969 832	134 052 384
1	<p>AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC <i>Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 39 352 146 \$ 	9 838 037	72 781 279
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 251 772 967 \$ 	62 943 242	
1	<p>AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA <i>Public Health Agency of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la vente de produits, de la prestation de services d'inspection et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 323 187 781 \$ 	134 443 368	272 306 172
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 7 752 500 \$ 	1 938 125	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 233 013 735 \$ 	135 924 679	
1	<p>AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE <i>Atlantic Canada Opportunities Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, 	16 476 373	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
5	<p>payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 65 905 491 \$ – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 234 363 563 \$ 	58 590 891	75 067 264
1	<p>AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE SUD DE L'ONTARIO <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement 	7 300 344	49 740 407
5	<ul style="list-style-type: none"> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 29 201 373 \$ – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 169 760 252 \$ 	42 440 063	
1	<p>AGENCE SPATIALE CANADIENNE <i>Canadian Space Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement 	45 348 436	97 641 770
5	<ul style="list-style-type: none"> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 181 393 741 \$ – Dépenses en capital 	32 728 000	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 78 547 200 \$ – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 58 696 000 \$ 	19 565 334	
1	<p>AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT <i>Windsor-Detroit Bridge Authority</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements à l'Autorité pour l'exécution de son mandat, conformément à ses lettres patentes et à l'Accord sur le passage Canada-Michigan – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 802 476 546 \$ 	200 619 137	200 619 137
1	<p>BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT <i>Library of Parliament</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de ses activités – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 45 707 087 \$ 	14 902 363	14 902 363
	<p>BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES DU CANADA <i>Library and Archives of Canada</i></p>		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les droits d'accès à la collection et les frais de reproduction d'éléments de celle-ci; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 100 671 964 \$ 	25 030 491	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 47 317 641 \$ 	11 829 411	36 859 902
1	<p>BUREAU CANADIEN D'ENQUÊTE SUR LES ACCIDENTS DE TRANSPORT ET DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS <i>Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 29 583 448 \$ 	7 395 862	7 395 862
1	<p>BUREAU DE L'ENQUÊTEUR CORRECTIONNEL DU CANADA <i>Office of the Correctional Investigator of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 735 703 \$ 	1 183 926	1 183 926
1	<p>BUREAU DE L'INFRASTRUCTURE DU CANADA <i>Office of Infrastructure of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 107 937 673 \$ 	26 984 419	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 527 056 634 \$ 	483 135 248	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 5 203 781 712 \$ 	1 300 945 428	1 811 065 095
1	<p>BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE <i>Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services administratifs et de la formation judiciaire – Traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Yukon, de la Cour suprême des Territoires du 	2 280 193	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
5	<p>Nord-Ouest et de la Cour de justice du Nunavut, non prévus dans la <i>Loi sur les juges</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 9 395 770 \$ – Dépenses de fonctionnement — Conseil canadien de la magistrature – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 063 869 \$ 	1 015 968	3 296 161
1	<p>BUREAU DU COMMISSAIRE AUX CONFLITS D'INTÉRÊTS ET À L'ÉTHIQUE <i>Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 6 355 513 \$ 	1 588 879	1 588 879
1	<p>BUREAU DU COMMISSAIRE DU CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS <i>Office of the Communications Security Establishment Commissioner</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 974 788 \$ 	493 697	493 697
1	<p>BUREAU DU CONSEILLER SÉNATORIAL EN ÉTHIQUE <i>Office of the Senate Ethics Officer</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 231 278 \$ 	307 820	307 820
1	<p>BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ <i>Privy Council Office</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme, y compris : <ul style="list-style-type: none"> a) les dépenses de fonctionnement des commissions d'enquête non prévues; b) les contributions relatives aux frais engagés par des personnes comparissant devant des commissions d'enquête; c) le fonctionnement de la résidence du premier ministre. – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la formation en matière d'analyse du renseignement; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 162 896 126 \$ 	53 713 549	53 713 549

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<p>BUREAU DU DIRECTEUR DES POURSUITES PÉNALES <i>Office of the Director of Public Prosecutions</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les services de poursuites et les services connexes; b) les services de poursuites et les services connexes — conformes au mandat du Bureau — fournis de manière facultative à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; c) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 199 176 642 \$ 	44 108 661	44 108 661
1	<p>BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS <i>Office of the Chief Electoral Officer</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 39 217 905 \$ 	9 804 477	9 804 477
1	<p>BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET <i>Office of the Parliamentary Budget Officer</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 7 016 482 \$ 	2 923 535	2 923 535
1	<p>BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL <i>Office of the Governor General's Secretary</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Dépenses relatives aux anciens gouverneurs généraux, y compris celles relatives à leur conjoint, durant leur vie et pendant les six mois suivant leur décès, en lien avec l'exercice des attributions qui leur sont échues par suite de leurs fonctions de gouverneur général – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 19 918 532 \$ 	4 979 633	4 979 633
1	<p>BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES <i>Office of the Superintendent of Financial Institutions</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 073 489 \$ 	268 373	268 373
1	<p>BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL <i>Office of the Auditor General</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les services professionnels de vérification aux membres du Conseil canadien des vérificateurs législatifs; 	19 521 131	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>b) les enquêtes effectuées au titre de l'article 11 de la <i>Loi sur le vérificateur général</i>.</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 80 744 524 \$</p>		19 521 131
1	<p>CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL <i>Canadian Centre for Occupational Health and Safety</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 117 347 \$</p>	2 401 786	2 401 786
1	<p>CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA <i>Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 46 229 624 \$</p>	11 557 406	11 557 406
1	<p>CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS <i>Communications Security Establishment</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ses activités, notamment la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 681 103 733 \$</p>	167 106 869	167 106 869
1	<p>CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL <i>International Development Research Centre</i></p> <p>– Paiements au Centre</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 142 907 117 \$</p>	35 726 780	35 726 780
1	<p>CHAMBRE DES COMMUNES <i>House of Commons</i></p> <p>– Dépenses du programme, notamment les paiements liés au fonctionnement des bureaux de circonscription des députés</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de ses activités</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 377 710 636 \$</p>	87 453 121	87 453 121
1	<p>COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ <i>Security Intelligence Review Committee</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 629 028 \$</p>	1 157 257	1 157 257

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	COMITÉ EXTERNE D'EXAMEN DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA <i>Royal Canadian Mounted Police External Review Committee</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 076 946 \$	1 538 473	1 538 473
1	COMITÉ EXTERNE D'EXAMEN DES GRIEFS MILITAIRES <i>Military Grievances External Review Committee</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 6 181 230 \$	1 545 308	1 545 308
1	COMMISSARIAT À L'INTÉGRITÉ DU SECTEUR PUBLIC <i>Office of the Public Sector Integrity Commissioner</i> – Dépenses du programme – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 982 609 \$	1 245 653	1 245 653
1	COMMISSARIAT AU LOBBYING <i>Office of the Commissioner of Lobbying</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 406 633 \$	1 101 659	1 101 659
1	COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES <i>Office of the Commissioner of Official Languages</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 19 133 760 \$	4 783 440	4 783 440
1	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA <i>Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada</i> – Dépenses du programme – Commissariat à l'information – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 10 209 556 \$	2 552 389	8 044 590
5		– Dépenses du programme – Commissariat à la protection de la vie privée – Contributions – Commissariat à la protection de la vie privée – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 22 168 802 \$	
1	COMMISSION AUX DÉBATS DES CHEFS <i>Leaders' Debates Commission</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 520 775 \$	2 260 388	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
			2 260 388
1	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE <i>Canadian Human Rights Commission</i> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 21 181 988 \$	4 845 497	4 845 497
1	COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS <i>Canadian Grain Commission</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 846 955 \$	1 211 739	1 211 739
1	COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE <i>Canadian Nuclear Safety Commission</i> – Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 39 136 248 \$	22 829 478	22 829 478
1	COMMISSION CANADIENNE DU LAIT <i>Canadian Dairy Commission</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 772 890 \$	943 223	943 223
1	COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME <i>Canadian Tourism Commission</i> – Paiements à la Commission – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 95 665 913 \$	23 916 479	23 916 479
1	COMMISSION CIVILE D'EXAMEN ET DE TRAITEMENT DES PLAINTES RELATIVES À LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA <i>Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 9 700 400 \$	2 425 100	2 425 100
1	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE <i>National Capital Commission</i> – Paiements à la Commission pour les dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 73 809 724 \$	18 452 431	
5	– Paiements à la Commission pour les dépenses en capital	15 613 204	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 62 452 816 \$		34 065 635
1	<p>COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE <i>Public Service Commission</i></p> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la fourniture de produits et services de dotation, d'évaluation et de counseling et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 88 307 538 \$	24 685 180	24 685 180
1	<p>COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ <i>Immigration and Refugee Board</i></p> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 148 584 137 \$	37 146 035	37 146 035
1	<p>COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX <i>The National Battlefields Commission</i></p> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 6 982 283 \$	1 745 571	1 745 571
1	<p>COMMISSION DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES DU CANADA <i>Parole Board of Canada</i></p> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services visant le traitement des demandes de suspension du casier présentées par les personnes condamnées pour des infractions à des lois ou règlements fédéraux – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 47 422 198 \$	10 444 350	10 444 350
1	<p>COMMISSION D'EXAMEN DES PLAINTES CONCERNANT LA POLICE MILITAIRE <i>Military Police Complaints Commission</i></p> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 320 051 \$	1 080 013	1 080 013
1	<p>COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR <i>Copyright Board</i></p> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 781 533 \$	945 384	945 384
	COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE (SECTION CANADIENNE) <i>International Joint Commission (Canadian Section)</i>		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Dépenses de la section canadienne, y compris les traitements – Dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié – Dépenses faites par la Commission en vertu de l'Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 9 726 454 \$ 	2 431 614	2 431 614
1	<p>CONSEIL CANADIEN DES NORMES <i>Standards Council of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Conseil au titre de l'alinéa 5a) de la <i>Loi sur le Conseil canadien des normes</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 17 910 000 \$ 	4 477 500	4 477 500
1	<p>CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES <i>Canadian Radio-television and Telecommunications Commission</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci au titre du <i>Règlement de 2010 sur les droits de télécommunication</i>, du <i>Règlement de 1997 sur les droits de licence de radiodiffusion</i> et du <i>Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées</i> et dans le cadre de ses autres activités, jusqu'à concurrence des montants approuvés par le Conseil du Trésor – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 57 546 075 \$ 	1 193 104	1 193 104
1	<p>CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES <i>Social Sciences and Humanities Research Council</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 35 100 061 \$ 	8 775 016	303 454 017
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 884 037 003 \$ 	294 679 001	
1	<p>CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE <i>Natural Sciences and Engineering Research Council</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 53 905 016 \$ 	13 476 254	445 734 578
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 296 774 972 \$ 	432 258 324	
1	<p>CONSEIL DES ARTS DU CANADA <i>Canada Council for the Arts</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Conseil devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la <i>Loi sur le Conseil des Arts du Canada</i> 	136 518 457	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 327 644 295 \$		136 518 457
1	CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS BREVETÉS <i>Patented Medicine Prices Review Board</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 15 333 767 \$	3 833 442	3 833 442
1	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA <i>National Research Council of Canada</i> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 418 819 567 \$	104 704 892	230 850 941
5	– Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 55 770 000 \$	13 942 500	
10	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris la fourniture de biens et de services pour l'observatoire international du Télescope de trente mètres – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 448 814 193 \$	112 203 549	
1	ÉCOLE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA <i>Canada School of Public Service</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 63 477 818 \$	15 869 455	15 869 455
1	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE <i>Atomic Energy of Canada Limited</i> – Paiements à la société pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 197 282 026 \$	299 320 507	299 320 507
1	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA <i>Royal Canadian Mounted Police</i> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 135 998 854 \$	812 003 729	
5	– Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 248 693 417 \$	62 173 355	
10	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant prévu pour chaque subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	71 618 371	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 286 473 483 \$ 		945 795 455
1	<p>INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA <i>Canadian Institutes of Health Research</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 57 630 344 \$ 	14 407 586	291 439 638
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 108 128 207 \$ 	277 032 052	
1	<p>INVESTIR AU CANADA <i>Invest in Canada Hub</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 36 056 589 \$ 	9 014 148	9 014 148
1	<p>LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC. <i>The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements à la société à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur ses revenus, exception faite de l'amortissement des immobilisations et des réserves, relativement à l'exploitation des ponts Jacques-Cartier et Champlain, de l'estacade du pont Champlain, du tunnel Melocheville, du pont de contournement de l'Île-des-Sœurs et des tronçons fédéraux du pont Honoré-Mercier et de l'autoroute Bonaventure – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 296 580 451 \$ 	74 145 113	74 145 113
1	<p>MARINE ATLANTIQUE S.C.C. <i>Marine Atlantic Inc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements à la société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la société pour les dépenses en capital – Paiements à la société pour les services de transport, y compris les services de transport maritime entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve-et-Labrador, et les navires, terminaux et infrastructures connexes – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 152 904 000 \$ 	38 226 000	38 226 000
1	<p>MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION <i>Department of Citizenship and Immigration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services dans le cadre du programme « Expérience internationale Canada », les recettes perçues au cours de cet exercice qui proviennent de la prestation de ces services – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, 	199 247 789	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 806 928 965 \$		
	– Dépenses en capital	5 073 000	
10	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 20 291 997 \$		
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	744 172 561	
	– Contributions, y compris la fourniture de biens et de services		
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 488 345 121 \$		
			948 493 350
1	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE <i>Department of National Defence</i>		
	– Dépenses de fonctionnement	3 957 876 609	
	– Autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 32 271 899 276 \$ à l'égard des crédits 1, 5 et 10 du ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle sera effectué tout paiement afférent à l'un ou l'autre de ces engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de 12 140 735 346 \$ deviendra payable dans les années à venir)		
	– Autorisation de faire des dépenses ou des avances recouvrables, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, à l'égard du matériel fourni à des particuliers, des sociétés, des organismes extérieurs, d'autres ministères ou organismes fédéraux et d'autres administrations, ou des services rendus en leur nom		
	– Autorisation d'effectuer des paiements dans le cadre : a) de programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada; b) de l'administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages, frais et autres dépenses engagés pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor.		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5	– Dépenses en capital	939 040 415	
10	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice et contributions, y compris : a) les montants versés à un bénéficiaire ou ce qui en tient lieu, notamment pour : (i) la fourniture de biens ou de services, (ii) l'utilisation d'installations;	45 341 162	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>b) les contributions pouvant être approuvées par le gouverneur en conseil, aux termes de l'article 3 de la <i>Loi de 1950 sur les crédits de défense</i>, pour :</p> <p>(i) l'acquisition ou le transfert d'équipement de défense,</p> <p>(ii) la fourniture de services aux fins de défense,</p> <p>(iii) l'acquisition ou le transfert de fournitures ou d'installations aux fins de défense.</p>		4 942 258 186
1	<p>MINISTÈRE DE LA DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN <i>Department of Western Economic Diversification</i></p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 37 981 906 \$</p>	9 495 477	
5	<p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 184 541 630 \$</p>	46 135 408	55 630 885
1	<p>MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE <i>Department of Agriculture and Agri-Food</i></p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit :</p> <p>a) les ententes de recherche concertée et les services de recherche;</p> <p>b) l'administration du programme « Agri-stabilité »;</p> <p>c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 610 522 434 \$</p>	141 880 609	
5	<p>– Dépenses en capital</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 40 505 291 \$</p>	10 126 323	
10	<p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 418 975 000 \$</p>	104 743 750	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
			256 750 682
1	<p>MINISTÈRE DE LA JUSTICE <i>Department of Justice</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les services juridiques fournis de manière obligatoire aux ministères et organismes fédéraux; b) les services juridiques — conformes au mandat du ministère — fournis de manière facultative à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; c) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 570 378 245 \$ 	162 252 164	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 398 195 319 \$ 	99 548 830	
			261 800 994
1	<p>MINISTÈRE DE LA SANTÉ <i>Department of Health</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la prestation de services – ou la vente de produits – se rattachant à la santé, au bien-être et aux activités de réglementation; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 873 522 317 \$ 	178 460 440	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 18 135 187 \$ 	4 533 797	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice 	775 839 418	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> – Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 551 678 836 \$ 		958 833 655
1	<p>MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE <i>Department of Public Safety and Emergency Preparedness</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 132 835 974 \$ 	32 533 994	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 597 655 353 \$ 	149 413 839	181 947 833
1	<p>MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL <i>Department of Employment and Social Development</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les services visant à aider les provinces à administrer les programmes provinciaux financés aux termes des ententes sur le développement du marché du travail; b) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi; c) tout montant facturé à une société d'État en vertu de l'alinéa 14b) de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> en lien avec les coûts de litige pour les recours par subrogation pour les sociétés d'État; d) la portion des coûts de litige découlant des règlements pour les demandes de réclamation auprès de tiers pour les ministères et les organismes faits en vertu de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i>. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	175 700 730	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> - Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 249 241 403 \$ - Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice - Contributions - Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 728 809 482 \$ 	1 137 003 951	1 312 704 681
1	<p>MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT <i>Department of the Environment</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Dépenses de fonctionnement - Autorisation au ministre de l'Environnement d'engager des experts-conseils dont les commissions peuvent avoir besoin et versement à ceux-ci des traitements déterminés par celles-ci - Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de la prestation de services, de la vente de produits d'information, de la perception de droits d'accès ou de l'octroi de baux, de licences ou d'autres autorisations, notamment : <ul style="list-style-type: none"> a) les services de recherche, les services d'analyse et les services scientifiques; b) les relevés hydrologiques; c) les services de réglementation; d) les services de surveillance, notamment les activités de surveillance des sables bitumineux; e) les droits d'accès à des biens immeubles fédéraux ou à des biens réels fédéraux; f) les permis; g) les services relatifs à des biens immeubles fédéraux ou de biens réels fédéraux, notamment l'octroi de baux de surface à des compagnies pétrolières et gazières et l'octroi de licences autorisant le pâturage. - Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	209 324 709	
5	<ul style="list-style-type: none"> - Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 919 808 041 \$ - Dépenses en capital - Autorisation de faire des paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations - Autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral - Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 82 322 680 \$ 	20 580 670	
10	<ul style="list-style-type: none"> - Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice 	196 889 671	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> – Contributions, y compris celles aux pays en développement via le Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens, d'équipement ou de services – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 787 558 681 \$ 		426 795 050
1	<p>MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE <i>Department of Industry</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de services de soutien internes à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada; b) les activités liées aux recherches sur les communications au Centre de recherches sur les communications; c) les services et la procédure d'insolvabilité, au titre de la <i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité</i>, au Bureau du surintendant des faillites; d) les activités de Corporations Canada au titre de la <i>Loi canadienne sur les sociétés par actions</i>, de la <i>Loi sur les chambres de commerce</i>, de la <i>Loi canadienne sur les coopératives</i> et de la <i>Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif</i>; e) les services et la procédure réglementaire au Bureau de la concurrence pour les fusions et toute chose s'y rapportant, y compris les avis préalables à une fusion, les certificats de décision préalable et les avis consultatifs au titre de la <i>Loi sur la concurrence</i>. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 558 273 562 \$ 	146 969 854	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 6 683 000 \$ 	2 227 667	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 985 423 367 \$ 	661 807 789	
L15	<ul style="list-style-type: none"> – Paiements effectués en vertu du paragraphe 14(2) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 300 000 \$ 	75 000	
L20	<ul style="list-style-type: none"> – Prêts effectués en vertu de l'alinéa 14(1)a) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 500 000 \$ 	125 000	
			811 205 310

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT <i>Department of Foreign Affairs, Trade and Development</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement, y compris celles liées à la nomination de représentants du Canada à l'étranger, à leur personnel et aux Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux – Autorisation de faire des avances recouvrables à des organismes internationaux jusqu'à concurrence de la valeur des actions détenues au sein de ces organismes – Dépenses relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour aider des citoyens et résidents canadiens domiciliés à l'extérieur du Canada qui se trouvent en difficulté à l'étranger, y compris leurs personnes à charge, et pour rapatrier ces personnes – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les foires commerciales et éducatives; b) les publications ministérielles; c) la prestation des services suivants : <ul style="list-style-type: none"> (i) la formation offerte par l'Institut canadien du service extérieur, (ii) les missions commerciales et autres services de développement du commerce international, (iii) les services de développement des investissements, (iv) les services de télécommunication internationale, (v) les autres services fournis à l'étranger à d'autres ministères, organismes, sociétés d'État et autres organisations non fédérales, (vi) les services consulaires spécialisés. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 790 718 063 \$ 	438 103 976	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 103 090 143 \$ 	25 772 536	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris les paiements à d'autres fins précisées et la fourniture de biens et de services pour : <ul style="list-style-type: none"> a) la promotion du commerce et de l'investissement; b) l'aide humanitaire internationale et l'aide fournie en lien avec la sécurité internationale, le développement international et la paix mondiale. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 191 984 964 \$ 	1 047 996 241	
15	<ul style="list-style-type: none"> – Paiements effectués dans le cadre : 	17 218 500	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
20	<p>a) de programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada;</p> <p>b) de l'administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages, frais et autres dépenses engagés pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor.</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 68 874 000 \$</p> <p>– Aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances, à titre de contributions aux institutions financières internationales pour l'exercice 2019-2020, qui, conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i>, ne dépasse pas 232 491 748 \$</p>	1	
L25	<p>– Achat d'actions d'institutions financières internationales pour l'exercice 2019-2020 pour une somme d'au plus 11 713 307 \$ US — estimée à 17 000 000 \$ CAN —, effectué en conformité avec le paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> et grâce à l'aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances</p>	1	
			1 529 091 255
1	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN <i>Department of Indian Affairs and Northern Development</i></p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel</p> <p>– Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci</p> <p>– Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel</p> <p>– Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 274 810 060 \$</p>	420 575 787	
5	<p>– Dépenses en capital</p> <p>– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être transférés :</p> <p>a) soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil;</p>	5 034 074	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>b) soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, à titre collectif ou particulier, à la discrétion du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux pour des routes et ouvrages connexes – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 5 491 717 \$ 		
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions 	1 722 418 595	
L15	<ul style="list-style-type: none"> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 296 558 126 \$ – Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais afférents aux revendications autochtones (recherche, négociation et élaboration de documents) – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 25 903 000 \$ 	6 475 750	
L20	<ul style="list-style-type: none"> – Prêts à des premières nations de la Colombie-Britannique pour les aider à participer au processus de la Commission des traités de la Colombie-Britannique – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 30 400 000 \$ 	7 600 000	
			2 162 104 206
1	<p>MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS <i>Department of Veterans Affairs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Dépenses afférentes à l'entretien des biens immeubles ou biens réels, y compris celles relatives à des travaux de génie et de recherche technique qui n'ajoutent aucune valeur tangible au bien ainsi que le paiement des taxes, assurances et services publics – Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, les dépenses afférentes : <ul style="list-style-type: none"> a) aux travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et vendues conformément à la <i>Loi sur les terres destinées aux anciens combattants</i> (S.R.C. (1970), ch. V-4), afin de corriger des défauts dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables; b) à tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder le droit ou l'intérêt que le directeur possède à l'égard de ces propriétés. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 125 198 099 \$ 	281 299 525	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor – Contributions 	795 184 875	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 180 739 500 \$		1 076 484 400
1	<p>MINISTÈRE DES FEMMES ET DE L'ÉGALITÉ DES GENRES <i>Department for Women and Gender Equality</i></p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p>	11 155 343	
5	<p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 44 621 369 \$</p> <p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 55 073 977 \$</p>	13 768 495	24 923 838
1	<p>MINISTÈRE DES FINANCES <i>Department of Finance</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 99 510 558 \$</p>	24 840 140	
5	– Aide financière fournie par le ministre des Finances à l'Association internationale de développement, en vertu du paragraphe 8(2) de la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i> , sous forme de paiements directs n'excédant pas, au total, 441 620 000 \$ pour l'exercice 2019-2020	1	24 840 141
1	<p>MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS <i>Department of Fisheries and Oceans</i></p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches</p> <p>– Autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches</p> <p>– Autorisation de faire des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part de ces commissions dans les programmes à frais partagés</p> <p>– Autorisation de faire des avances recouvrables pour des services de transport et d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis à des</p>	427 851 218	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> particuliers, à des organismes indépendants et à d'autres gouvernements en lien avec l'exercice de sa compétence en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et à la navigation maritime – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les activités de la Garde côtière canadienne; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 751 415 870 \$ 		
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de faire des paiements aux provinces, aux municipalités et à des autorités locales ou privées à titre de contributions à des travaux de construction entrepris par ces administrations ou autorités – Autorisation d'acheter des bateaux de pêche commerciale et d'en disposer – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 801 787 391 \$ 	200 446 848	
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 271 946 191 \$ 	67 986 548	
			696 284 614
1	<p>MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES <i>Department of Natural Resources</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la vente de produits d'information et de produits forestiers; b) la délivrance de licences, de permis et de certificats en vertu de la <i>Loi sur les explosifs</i> et du <i>Règlement de 2013 sur les explosifs</i>; c) la formation et les attestations de formation liées à la loi et au règlement visés à l'alinéa b); d) la perception, dans le cadre des activités du ministère, de frais pour des services de recherche, de consultation, d'évaluation, d'analyse et d'administration et pour l'accès à des travaux de recherche; e) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et 	140 234 835	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 592 306 461 \$		
	– Dépenses en capital	3 499 000	
10	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 13 996 000 \$		
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	117 614 641	
	– Contributions		
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 470 458 564 \$		
			261 348 476
1	MINISTÈRE DES SERVICES AUX AUTOCHTONES DU CANADA <i>Department of Indigenous Services Canada</i>		
	– Dépenses de fonctionnement	682 173 319	
	– Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel		
	– Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci		
	– Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel		
	– Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé et aux services médicaux; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 235 698 669 \$		
5	– Dépenses en capital	1 404 399	
	– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être transférés : a) soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil; b) soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, à titre collectif ou particulier, à la discrétion du ministre d'État portant le titre de ministre des Services aux Autochtones.		
	– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
10	<ul style="list-style-type: none"> – Autorisation d’effectuer des dépenses recouvrables pour des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux pour des routes et ouvrages connexes – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 5 617 593 \$ – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 9 417 759 189 \$ 	6 278 506 126	6 962 083 844
1	<p>MINISTÈRE DES TRANSPORTS <i>Department of Transport</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation d’engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux dans le cadre de l’exercice d’une compétence en matière d’aéronautique – Autorisation de payer des commissions pour le recouvrement de revenus en vertu de la <i>Loi sur l’aéronautique</i> – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l’article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d’État sans être à la tête d’un département d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d’État qui sont à la tête d’un département d’État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d’un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l’article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 755 159 025 \$ 	169 631 520	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 134 973 337 \$ 	33 743 335	
10	<p>Subventions et contributions — Réseau de transport efficace</p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 626 542 571 \$ 	156 635 643	
15	<p>Subventions et contributions — Réseau de transport écologique et novateur</p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 65 026 921 \$ 	16 256 731	
20	<p>Subventions et contributions — Réseau de transport sûr et sécuritaire</p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 17 842 681 \$ 	4 460 671	
			380 727 900

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<p>MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX <i>Department of Public Works and Government Services</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i>, de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 290 017 209 \$ 	688 003 447	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives à des ouvrages autres que des biens fédéraux – Autorisation d'effectuer des remboursements à des locataires d'immeubles fédéraux ou de biens réels fédéraux relativement à des améliorations à ceux-ci autorisées par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 022 932 047 \$ 	255 733 012	
			943 736 459
1	<p>MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN <i>Department of Canadian Heritage</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les activités de l'Institut canadien de conservation, du Réseau canadien d'information sur le patrimoine et du Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens; b) les activités afférentes au programme « Expérience de la capitale »; c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 197 875 747 \$ 	46 979 578	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 201 637 400 \$ 	300 409 350	347 388 928
1	<p>MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE <i>Canadian Museum of Nature</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 28 981 201 \$ 	7 245 301	7 245 301
1	<p>MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE <i>Canadian Museum of History</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 75 630 284 \$ 	18 907 571	18 907 571
1	<p>MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21 <i>Canadian Museum of Immigration at Pier 21</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 7 905 183 \$ 	1 976 296	1 976 296
1	<p>MUSÉE CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE <i>Canadian Museum for Human Rights</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 26 954 953 \$ 	6 738 739	6 738 739
1	<p>MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA <i>National Gallery of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 38 613 922 \$ 	9 653 481	11 653 481
5	<ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection du Musée et des frais connexes – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 8 000 000 \$ 	2 000 000	
1	<p>MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE <i>National Museum of Science and Technology</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 30 842 380 \$ 	7 710 595	7 710 595
	<p>OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA <i>Canadian Transportation Agency</i></p>		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 31 499 282 \$ 	10 499 761	10 499 761
1	<p>OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE <i>National Energy Board</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 82 536 499 \$ 	20 634 125	20 634 125
1	<p>OFFICE NATIONAL DU FILM <i>National Film Board</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 76 823 228 \$ 	17 092 696	17 092 696
1	<p>REGISTRAIRE DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA <i>Registrar of the Supreme Court of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 25 714 267 \$ 	6 428 567	6 428 567
1	<p>SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES <i>Canadian Intergovernmental Conference Secretariat</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 5 681 372 \$ 	1 420 343	1 420 343
1	<p>SECRÉTARIAT DU COMITÉ DES PARLEMENTAIRES SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE ET LE RENSEIGNEMENT <i>Secretariat of the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 271 323 \$ 	817 831	817 831
1	<p>SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR <i>Treasury Board Secretariat</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de ses autres activités – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, 	85 973 654	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 271 206 521 \$		
5	Dépenses éventuelles du gouvernement	687 500 000	
	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit		
	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor de payer pour diverses dépenses urgentes ou imprévues — auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs —, notamment pour l'octroi de nouvelles subventions ou contributions ou l'augmentation du montant de toute subvention prévue dans un budget des dépenses pour l'exercice, dans la mesure où ces dépenses sont conformes au mandat du ministère ou de l'organisme pour lequel celles-ci sont effectuées		
	– Autorisation de réemployer les sommes affectées à des besoins, tirées d'autres crédits et versées au présent crédit		
10	Initiatives pangouvernementales	76 383 964	
	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice, pour appuyer la mise en œuvre d'initiatives entreprises dans l'administration publique fédérale en matière de gestion stratégique		
20	Assurances de la fonction publique	727 031 052	
	– À l'égard de tout ou partie de la fonction publique et de toutes autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor, paiements effectués dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes — ou de l'administration de ces programmes ou ententes —, notamment au titre des primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses		
	– Autorisation d'affecter tous revenus ou toutes autres sommes perçues dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes :		
	a) pour compenser notamment les primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses liés à ces programmes ou autres ententes;		
	b) pour rembourser les employés admissibles, en application du paragraphe 96(3) de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> , pour l'excédent des primes retenues.		
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 584 836 006 \$		
25	Report du budget de fonctionnement	400 000 000	
	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice en raison du report de tout budget de fonctionnement de l'exercice précédent		
30	Besoins en matière de rémunération	150 000 000	
	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice pour :		
	a) des prestations parentales et de maternité;		
	b) des versements liés à la cessation de service ou d'emploi;		
	c) des rajustements apportés aux modalités de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale, notamment la Gendarmerie royale du Canada, et des membres des Forces canadiennes, qui n'ont pas été pourvus par le crédit 15, Rajustements à la rémunération.		
35	Report du budget des dépenses en capital	150 000 000	
	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice en raison du report de tout budget des dépenses en capital de l'exercice précédent		
			2 276 888 670

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<p>SÉNAT <i>Senate</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme, notamment les paiements liés au fonctionnement des bureaux des sénateurs et le versement d’une allocation de logement au président du Sénat au lieu de la mise à sa disposition d’une résidence – Contributions – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l’exercice qui proviennent de ses activités – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 78 375 193 \$ 	19 593 799	19 593 799
1	<p>SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES <i>Courts Administration Service</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 79 609 479 \$ 	19 902 370	19 902 370
1	<p>SERVICE CANADIEN D’APPUI AUX TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS <i>Administrative Tribunals Support Service of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation d’effectuer des dépenses recouvrables liées à l’application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l’assurance-emploi</i> – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 82 309 359 \$ 	26 717 263	26 717 263
1	<p>SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ <i>Canadian Security Intelligence Service</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l’exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu’à concurrence de 535 592 804 \$ 	133 898 201	133 898 201
1	<p>SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA <i>Correctional Service of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions – Autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les revenus tirés, au cours de l’exercice, des activités des détenus financées par cette caisse – Autorisation d’exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de verser les recettes, au cours de l’exercice, à la Caisse de bienfaisance des détenus – Paiements, selon les conditions fixées par le gouverneur en conseil : <ul style="list-style-type: none"> a) aux détenus libérés aux prises avec une incapacité physique résultant de leur participation aux activités normales dans des établissements fédéraux ou pour le compte de tels détenus; b) aux personnes à charge de détenus — libérés ou non — décédés à la suite de leur participation à de telles activités. – Autorisation au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, sous réserve de l’approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de toute province en vue, selon le cas : <ul style="list-style-type: none"> a) de l’incarcération, dans les établissements de cette province, de personnes condamnées ou transférées dans un pénitencier; 	515 737 745	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
5	<ul style="list-style-type: none"> b) de l'indemnisation afférente à l'entretien de ces personnes; c) du paiement des frais de construction et d'autres frais connexes de ces établissements. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 062 950 977 \$ – Dépenses en capital, notamment les paiements : <ul style="list-style-type: none"> a) aux <i>collectivités autochtones</i>, au sens de l'article 79 de la <i>Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition</i>, au titre d'un accord visé à l'article 81 de cette loi et prévoyant la prestation de services correctionnels; b) aux organisations à but non lucratif prenant part aux mesures correctionnelles communautaires, aux provinces et aux municipalités, à titre de contributions pour leurs travaux de construction respectifs. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 187 808 684 \$ 	46 952 171	562 689 916
1	<p>SERVICE DE PROTECTION PARLEMENTAIRE <i>Parliamentary Protective Service</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de ses activités – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 82 786 647 \$ 	27 262 216	27 262 216
1	<p>SERVICES PARTAGÉS CANADA <i>Shared Services Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services de technologie de l'information au titre de la <i>Loi sur Services partagés Canada</i>, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de ces services – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 130 715 435 \$ 	383 928 859	443 761 683
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses en capital engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de technologie de l'information au titre de la <i>Loi sur Services partagés Canada</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 309 331 294 \$ 	59 832 824	
1	<p>SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES <i>Canada Post Corporation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements à la Société à des fins spéciales – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 22 210 000 \$ 	5 552 500	5 552 500
1	<p>SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT <i>Canada Mortgage and Housing Corporation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements à la Société visant à la rembourser pour les remises accordées par 	656 075 334	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>elle sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées, les dépenses contractées, les pertes subies et les frais et débours engagés, selon le cas :</p> <p>a) au titre de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i>;</p> <p>b) dans le cadre des attributions qui lui sont conférées par toute autre loi fédérale et qu'elle exerce en conformité avec la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>.</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 2 624 301 333 \$</p>		656 075 334
1	<p>SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS <i>National Arts Centre Corporation</i></p> <p>– Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 35 270 142 \$</p>	8 817 536	8 817 536
1	<p>SOCIÉTÉ RADIO-CANADA <i>Canadian Broadcasting Corporation</i></p> <p>– Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 098 113 846 \$</p>	274 528 462	302 699 462
5	<p>– Paiements à la Société pour le fonds de roulement</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 4 000 000 \$</p>	1 000 000	
10	<p>– Paiements à la Société pour les dépenses en capital</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 108 684 000 \$</p>	27 171 000	
1	<p>STATION CANADIENNE DE RECHERCHE DANS L'EXTRÊME-ARCTIQUE <i>Canadian High Arctic Research Station</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 31 704 049 \$</p>	10 568 017	10 568 017
1	<p>STATISTIQUE CANADA <i>Statistics Canada</i></p> <p>– Dépenses du programme</p> <p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi</p> <p>– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 543 989 188 \$</p>	211 994 594	211 994 594
1	<p>TÉLÉFILM CANADA <i>Telefilm Canada</i></p> <p>– Paiements à la société devant servir aux fins prévues par la <i>Loi sur Téléfilm Canada</i></p>	25 469 738	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 101 878 949 \$		25 469 738
1	TRIBUNAL DES ANCIENS COMBATTANTS (RÉVISION ET APPEL) <i>Veterans Review and Appeal Board</i> – Dépenses du programme – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 9 582 026 \$	2 395 507	2 395 507
1	VIA RAIL CANADA INC. <i>VIA Rail Canada Inc.</i> – Paiements à la société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la société pour les dépenses en capital – Paiements à la société en vue de la prestation d'un service ferroviaire au Canada, conformément aux contrats conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 731 594 011 \$	182 898 503	182 898 503
			36 076 874 699

SCHEDULE 2

Based on the Interim Estimates 2019–20, the amount granted is \$1,649,096,051, which is the total of the amounts of the items set out in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2020 that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31, 2021 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
1	CANADA BORDER SERVICES AGENCY <i>Agence des services frontaliers du Canada</i>		
	– Operating expenditures	387,553,464	
	– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from		
	(a) fees, related to border operations, for the provision of a service or the use of a facility or for a product, right or privilege; and		
	(b) payments received under contracts entered into by the Agency		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$1,568,643,856 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Capital expenditures	31,182,156	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$124,728,621 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			418,735,620
1	CANADA REVENUE AGENCY <i>Agence du revenu du Canada</i>		
	– Operating expenditures	862,049,712	
	– Contributions		
	– Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i>		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$3,811,995,712 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Capital expenditures	6,479,939	
	– Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i>		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$25,919,753 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			868,529,651
1	PARKS CANADA AGENCY <i>Agence Parcs Canada</i>		
	– Program expenditures	358,475,030	
	– Capital expenditures		
	– The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year		
	– Contributions, including		
	(a) expenditures on other than federal property; and		
	(b) payments to provinces and municipalities as contributions towards the cost of undertakings carried out by those bodies		
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$1,433,900,120 in the fiscal year for the purposes of this vote		
5	– Amounts credited to the New Parks and Historic Sites Account for the purposes specified in subsection 21(3) of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	3,355,750	
	– Authority to enter into commitments not exceeding \$13,423,000 in the fiscal year for the purposes of this vote		
			361,830,780

Vote No.	Items	Amount (\$)	Total (\$)
			1,649,096,051

ANNEXE 2

D'après le Budget provisoire des dépenses 2019-2020, la somme accordée est de 1 649 096 051 \$, soit le total des montants des postes figurant à la présente annexe.

Sommes accordées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, pouvant être imputées à l'exercice en cours et à l'exercice suivant se terminant le 31 mars 2021, et fins auxquelles elles sont accordées.

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
1	<p>AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA <i>Canada Border Services Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les droits — liés aux activités à la frontière — perçus pour la prestation d'un service, l'utilisation d'une installation, l'achat d'un produit ou l'exercice d'un droit ou d'un privilège; b) les paiements reçus au titre de contrats conclus par l'Agence. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 568 643 856 \$ 	387 553 464	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 124 728 621 \$ 	31 182 156	418 735 620
1	<p>AGENCE DU REVENU DU CANADA <i>Canada Revenue Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Contributions – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 3 811 995 712 \$ 	862 049 712	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 25 919 753 \$ 	6 479 939	868 529 651
1	<p>AGENCE PARCS CANADA <i>Parks Canada Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Dépenses en capital – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, notamment : <ul style="list-style-type: none"> a) les dépenses afférentes à des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral; b) les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions à l'égard des engagements assumés par ces dernières. – Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 1 433 900 120 \$ 	358 475 030	
5	<ul style="list-style-type: none"> – Sommes créditées au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques pour les fins visées au paragraphe 21(3) de la <i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i> 	3 355 750	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	– Autorisation de prendre au cours de l'exercice, au titre du présent crédit, des engagements jusqu'à concurrence de 13 423 000 \$		361 830 780
			1 649 096 051

